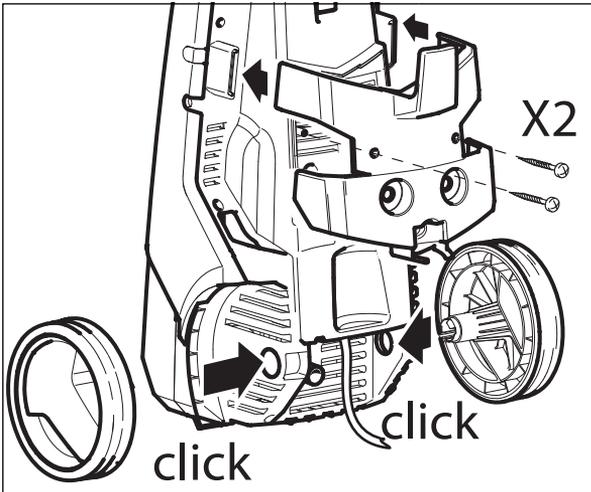
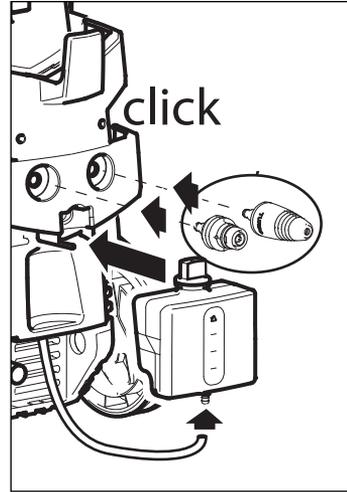
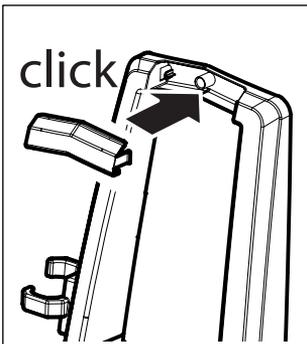
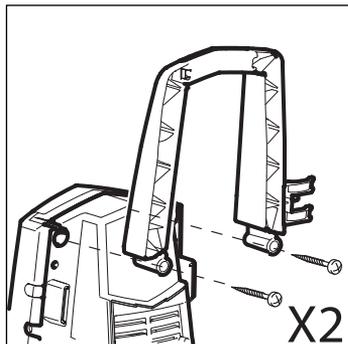
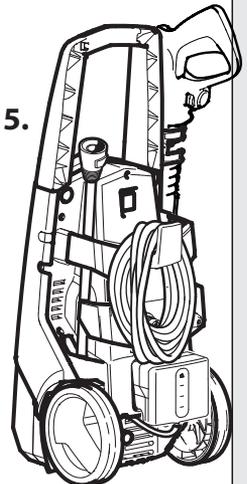


**efco** IP 1500S - IP 1400S

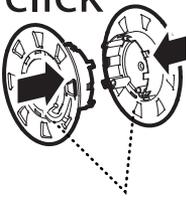
**IT** Idropulitrici - Manuale d'Istruzione



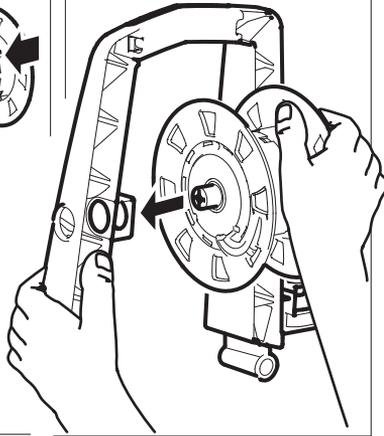
**1.****2.****3.****4.****5.**

1.

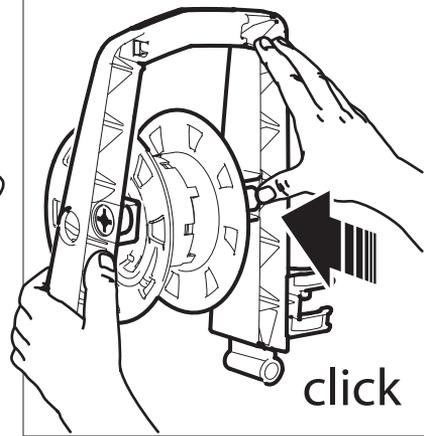
click



2.

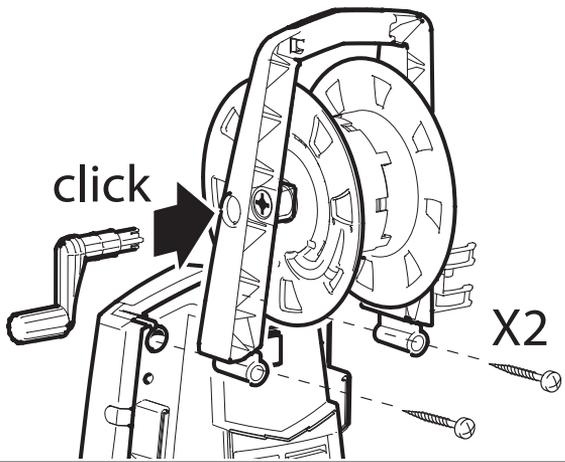


3.

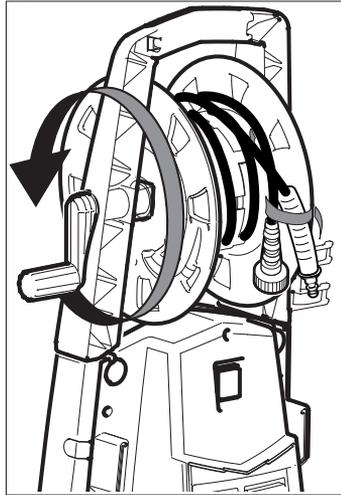


4.

click

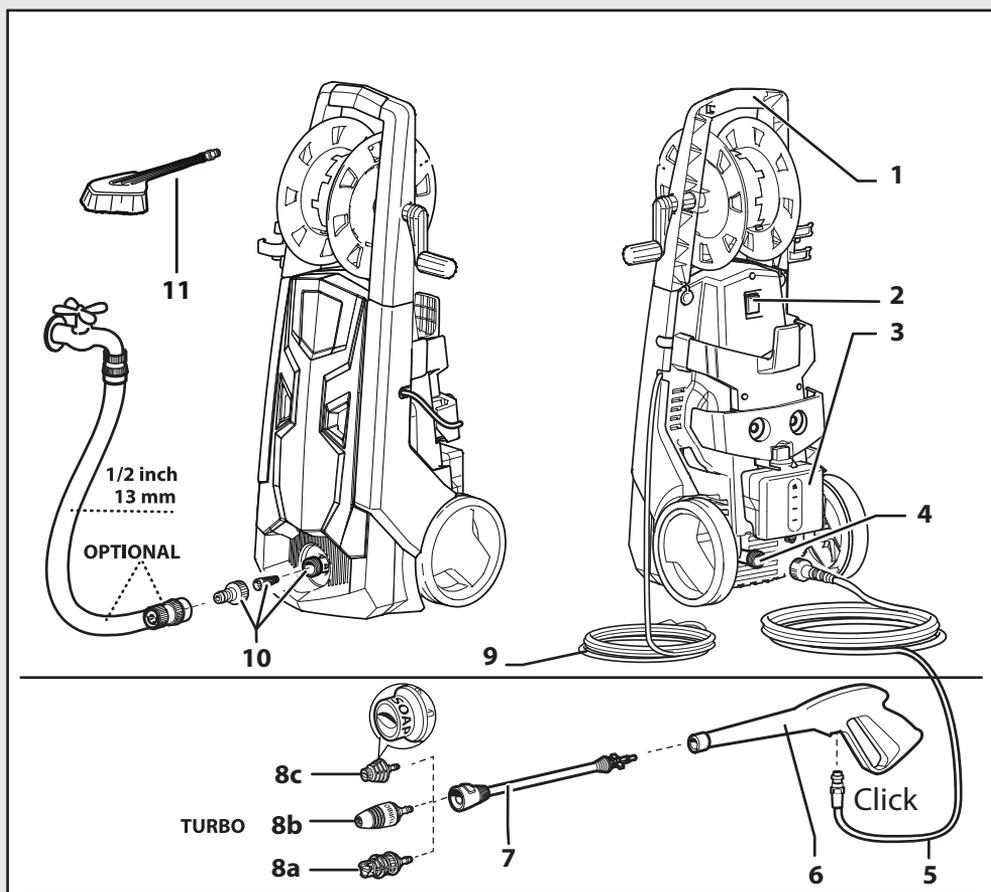


5.



**IT**

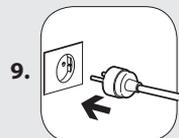
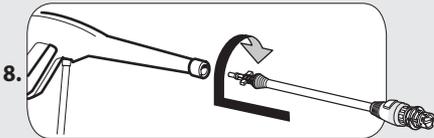
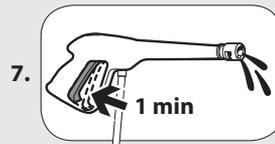
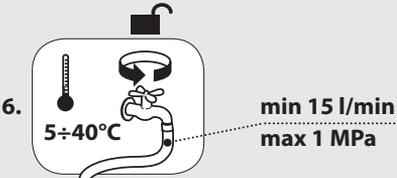
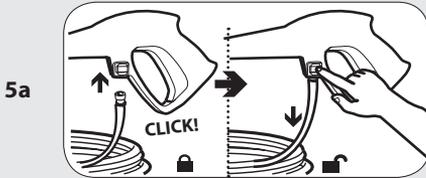
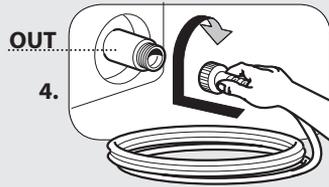
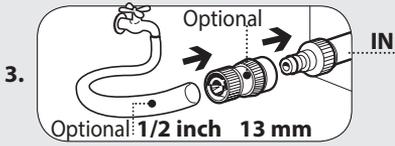
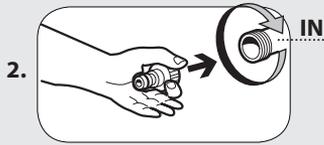
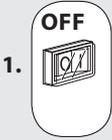
# DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

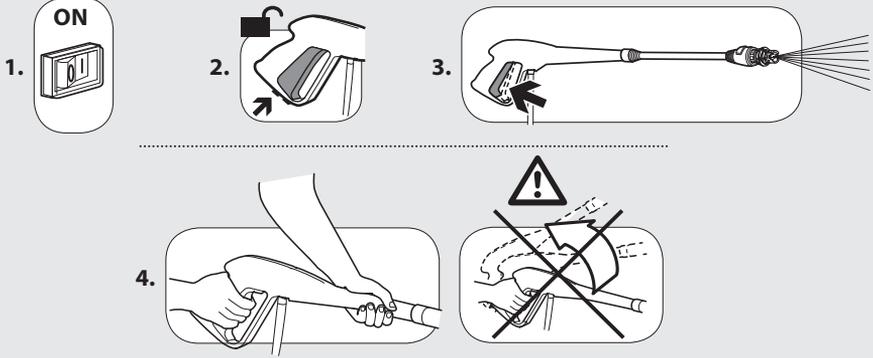
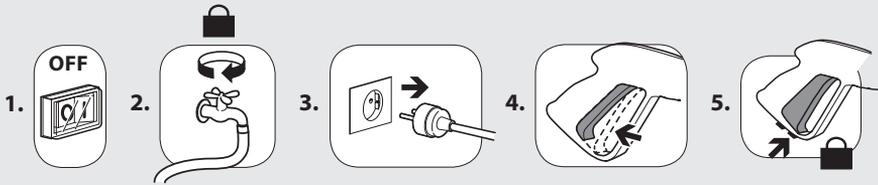
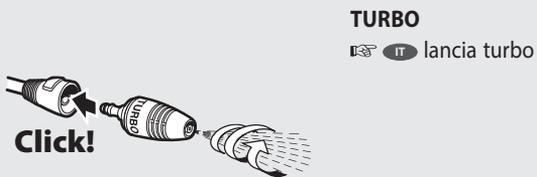
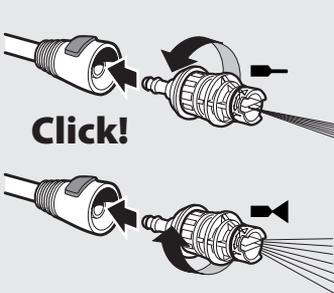


## IT

- 1** Manico
- 2** Interruttore
- 3** Serbatoio detergente
- 4** Uscita
- 5** Tubo ad alta pressione
- 6** Pistola
- 7** Lancia
- 8a** Ugello: alta pressione
- 8b** Ugello: turbo
- 8c** Ugello: detergente
- 9** Cavo elettrico con spina
- 10** Entrata + filtro
- 11** Spazzola fissa

**IT** In base al modello si possono verificare delle differenze nella fornitura.

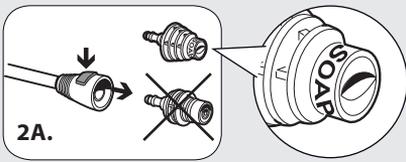
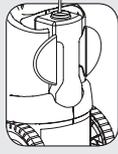


**B****C****D**

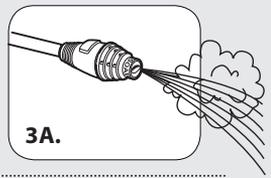
**E**



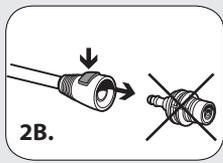
**1.**



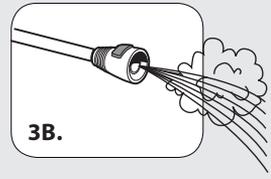
**2A.**



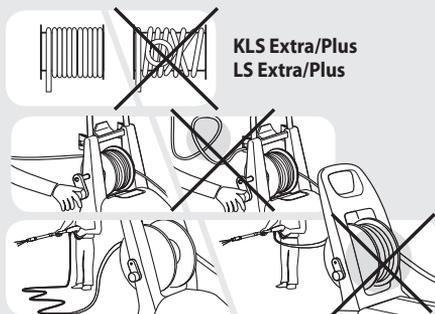
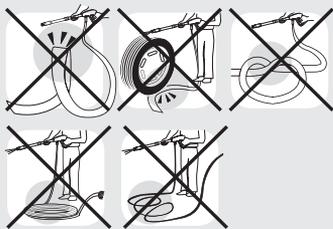
**3A.**



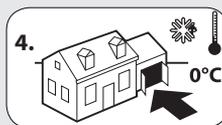
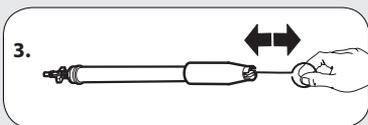
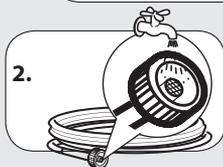
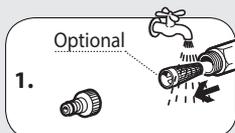
**2B.**

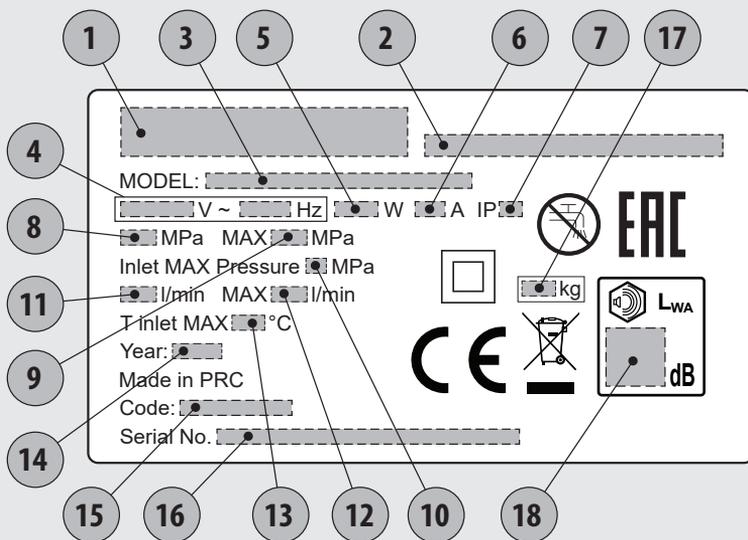


**3B.**

**F****IT TUBO AD ALTA PRESSIONE**

**IT** Usare l'idropulitrice solo se il tubo è completamente disteso.

**G**



1	IT Costruttore
2	IT Indirizzo
3	IT Modello
4	IT Rete di alimentazione
5	IT Potenza assorbita
6	IT Consumo di corrente
7	IT Grado di protezione IP (IEC 60259)

8	<b>IT</b> Pressione di lavoro
9	<b>IT</b> Pressione massima
10	<b>IT</b> Massima pressione acqua di alimentazione
11	<b>IT</b> Portata nominale
12	<b>IT</b> Portata massima
13	<b>IT</b> Massima temperatura acqua di alimentazione
14	<b>IT</b> Anno di costruzione
15	<b>IT</b> Codice
16	<b>IT</b> Numero di serie
17	<b>IT</b> Massa
18	<b>IT</b> Livello di potenza sonora (Garantito)



## INTRODUZIONE

### > UTILIZZO PREVISTO

- L'apparecchio può essere usato per il lavaggio di superfici in ambienti esterni, ogni qualvolta si richieda l'uso di acqua in pressione per eliminare lo sporco.
- Con opportuni accessori opzionali si possono svolgere lavori di schiumatura, sabbiatura e lavaggi con spazzola rotativa da applicare alla pistola.
- Le prestazioni e la semplicità d'uso dell'apparecchio sono idonee ad un utilizzo NON PROFESSIONALE.

## SIMBOLI



**ATTENZIONE!** Prestare attenzione per motivi di sicurezza.



**IMPORTANTE**



**BLOCCATO**



**APERTO**



**SE PRESENTE** (vedi imballo)



**Doppio isolamento** (SE PRESENTE): è una protezione supplementare dell'isolamento elettrico.

## DISPOSITIVI DI SICUREZZA

**⚠ ATTENZIONE:** La pistola è munita di un fermo di sicurezza. Il pulsante di sicurezza della pistola non serve al bloccaggio della leva durante il funzionamento, ma per evitarne aperture accidentali. Ogni qualvolta si interrompe l'uso della macchina è importante azionare il fermo di sicurezza per evitare aperture accidentali. L'apparecchio è provvisto di un dispositivo di protezione motore termico e di pompa dotata di valvola di by-pass.

**⚠ ATTENZIONE:** L'apparecchio è dotato di un dispositivo di protezione motore: in caso di intervento del dispositivo attendere qualche minuto o in alternativa scollegare e ricollegare l'apparecchio alla rete elettrica. In caso del ripetersi del problema o della mancata riaccensione, portare l'apparecchio presso il più vicino Centro Assistenza.

## STABILITÀ

**⚠ ATTENZIONE:** La macchina deve essere sempre mantenuta su una base orizzontale, in modo sicuro e stabile.

## PRINCIPALI CARATTERISTICHE E DATI TECNICI

Fusibile	16 A
Minima temperatura acqua di alimentazione	5 °C - 41 °F
Minima portata acqua di alimentazione	900 l/h - 15 l/min - 172 US gph
Massima pressione acqua di alimentazione	1 MPa - 10 bar - 145 psi
Minima pressione acqua di alimentazione	0,1 MPa - 1 bar - 14,5 psi
Forza di reazione sull'idropistola	12 N
Livello di pressione sonora - Incertezza (*)	76 dB(A) +/-1,5 dB(A)
Livello di potenza sonora	90 dB(A)
Vibrazione braccio operatore - Incertezza (*)	1,5 m/s <sup>2</sup> - 0,5 m/s <sup>2</sup>
Lunghezza x larghezza x altezza	300 x 300 x 840 mm
Serbatoio detergente	0,7 l - 0,18 US gal

(\*) Misure eseguite in accordo ad EN 60335-2-79

Caratteristiche e dati sono indicativi. Il Costruttore si riserva il diritto di apportare all'apparecchio tutte le modifiche ritenute opportune.

 **Per altri dati tecnici consultare la targhetta di identificazione posta sulla macchina (vedi interpretazione dei dati a pag. 15 di questo manuale)**

## USO

**⚠ ATTENZIONE:** Leggere prima le **AVVERTENZE DI SICUREZZA** e poi questo **Manuale Specifico**.

> **INSTALLAZIONE**

Vedere fig. **A**

> **AVVIAMENTO**

Vedere fig. **B**

> **LANCE ALTA PRESSIONE**

Vedere fig. **D**

> **ASPIRAZIONE DETERGENTE**

Vedere fig. **E**

> **TUBO ALTA PRESSIONE**

Vedere fig. **F**

> **ALIMENTAZIONE IDRICA**

**Collegamento idrico**



**ATTENZIONE (simbolo):** apparecchio non adatto al collegamento alla rete dell'acqua potabile.

L'idropulitrice può essere collegata direttamente alla rete di distribuzione dell'acqua POTABILE solamente se nella tubazione di alimentazione è installato un dispositivo antiriflusso con svuotamento conforme alle normative vigenti.

Assicurarsi che il tubo sia almeno Ø 13mm - 1/2 inch e che sia rinforzato.

**⚠ ATTENZIONE:** L'acqua che è passata attraverso i dispositivi antiriflusso è considerata non potabile.

**🔧 IMPORTANTE:** Aspirare solamente acqua filtrata o pulita. Il rubinetto di prelievo acqua deve garantire una erogazione pari al doppio della portata massima della pompa.

Collocare l'idropulitrice il più vicino possibile alla rete idrica di approvvigionamento.

La non osservanza delle suddette condizioni

provoca gravi danni meccanici alla pompa nonché il decadimento della garanzia.

#### Alimentazione dalla conduttura dell'acqua

- Collegare un tubo flessibile di alimentazione (non compreso nella fornitura) al raccordo per l'acqua dell'apparecchio ed all'alimentazione dell'acqua.
- Aprire il rubinetto.

#### Alimentazione dell'acqua da un serbatoio aperto

- Svitare il raccordo per l'alimentazione dell'acqua.
- Avvitare il tubo di aspirazione con filtro (non compreso nella fornitura) al raccordo per l'acqua dell'apparecchio.
- Immergere il filtro nel serbatoio.
- Sfiatare l'apparecchio prima dell'uso.
- Svitare il tubo flessibile ad alta pressione dal raccordo dell'alta pressione dell'apparecchio.
- Accendere l'apparecchio e farlo funzionare finché l'acqua esce priva di bolle dal raccordo ad alta pressione.
- Spegnerne l'apparecchio e riavvitare il tubo flessibile ad alta pressione.

#### > ALIMENTAZIONE ELETTRICA

- Il collegamento elettrico dell'apparecchio deve essere effettuato da un ELETTRICISTA QUALIFICATO ed essere conforme alla norma IEC 60364-1.

⚠ **ATTENZIONE:** Prima di collegare l'apparecchio, accertarsi che i dati di targa siano corrispondenti a quelli della rete elettrica e che la presa sia protetta con un interruttore magnetotermico differenziale con sensibilità di intervento inferiore a 0,03 A - 30ms.

- In casi di incompatibilità tra la presa e la spina dell'apparecchio, fare sostituire la presa con altra di tipo adatto da personale professionalmente qualificato.
- Non utilizzare l'apparecchio in caso di temperatura ambiente inferiore a 0°C, se esso è equipaggiato con cavo in PVC (H VV-F).

⚠ **ATTENZIONE:** Prolunghe inadeguate possono essere pericolose. Se si usa una prolunga, deve essere adatta per l'uso esterno e i collegamenti devono essere asciutti lontani dal terreno. Si raccomanda di utilizzare un avvolgicavo che tenga la presa ad una distanza di almeno 60 mm dal terreno.

	<16 A	<25 A
<20 m	ø 1,5 mm <sup>2</sup> 14 AWG	ø 2,5 mm <sup>2</sup> 12 AWG
20 m - 50 m	ø 2,5 mm <sup>2</sup> 12 AWG	ø 4,0 mm <sup>2</sup> 10 AWG

🔊 **IMPORTANTE:** Il dispositivo Total Stop, provvede a spegnere l'idropulitrice durante la fase di by-pass. Per avviare l'idropulitrice è perciò necessario posizionare l'interruttore su (I) "ON" quindi premere la leva della pistola.

Il dispositivo Total Stop provvederà ad avviare l'apparecchio rispegnendolo automaticamente qualora venga rilasciata la leva. Si consiglia perciò di inserire la sicura posta sulla leva della pistola ogni qualvolta si fermi la macchina, per evitare accensioni accidentali

- **Spontanei avviamenti della macchina senza intervenire sulla pistola sono imputabili a fenomeni quali bolle d'aria nell'acqua o altro e non a difettosità del prodotto.**
- **Non lasciare la macchina in stand-by senza sorveglianza per più di 5 minuti. In caso contrario è necessario, per la protezione della macchina, riportare l'interruttore in posizione (0) "OFF".**
- **Verificare che l'accoppiamento del tubo alta pressione con la macchina e con la pistola in dotazione sia correttamente eseguito, vale a dire senza perdita d'acqua.**

## FINE LAVORO

Vedere fig. **G**

## CURA E MANUTENZIONE

Vedere fig. **G**

⚠ **ATTENZIONE:** Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica, staccando la spina dalla presa elettrica, prima di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione e pulizia.

- ⚠ **ATTENZIONE** Non spruzzare la macchina con acqua e non usare detersivi o solventi aggressivi. La macchina si potrebbe danneggiare.
- Pulire la parte esterna della macchina con uno straccio asciutto.

## STOCCAGGIO

Vedere fig. **G**

- Spostare l'apparecchio solo afferrando la maniglia di trasporto
- Conservare l'apparecchio e gli accessori in un luogo asciutto e sicuro, fuori dalla portata dei bambini.

## RIMEDI IN CASO DI MALFUNZIONAMENTO

### L'apparecchio non funziona

- Controllare la tensione di rete.
- Accertare eventuali danni al cavo di alimentazione.

### L'apparecchio non va in pressione

- Sfiatare l'apparecchio: fare funzionare la pompa senza il tubo ad alta pressione, finché l'acqua esce senza bolle dall'uscita dell'alta pressione. Riattaccare poi il tubo ad alta pressione.
- Pulire il filtro nell'attacco dell'acqua.
- Pulire il filtro nell'attacco del tubo alta pressione (se presente).
- Controllare la quantità di alimentazione dell'acqua.
- Accertare la tenuta o eventuali intasamenti in tutti i tubi di alimentazione della pompa.

### Forti oscillazioni di pressione

- Pulite l'ugello ad alta pressione. Con uno spillo, togliete la sporcizia dal foro dell'ugello e lavatelo dalla parte anteriore con acqua.

### La pompa perde

- Sono ammesse fino a 10 gocce al minuto. In caso di perdita maggiore rivolgersi al servizio assistenza autorizzato.

## RICAMBI

- Utilizzare esclusivamente ricambi originali oppure ricambi approvati dal costruttore.

## SMALTIMENTO



Quale proprietario di un apparecchio elettrico o elettronico, la legge (conforme alla direttiva EU 2012/19/EU sui rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche e alle legislazioni nazionali degli Stati membri UE che hanno messo in atto tale direttiva) le vieta di smaltire questo prodotto o i suoi accessori elettrici / elettronici come rifiuto domestico solido urbano e le impone invece di smaltirlo negli appositi centri di raccolta. E' possibile smaltire il prodotto direttamente dal distributore mediante l'acquisto di un prodotto nuovo, equivalente a quello da smaltire. Abbandonando il prodotto nell'ambiente si potrebbero creare gravi danni all'ambiente stesso e alla salute umana.

Il simbolo in figura rappresenta il bidone dei rifiuti urbani ed è tassativamente vietato riporre l'apparecchio in questi contenitori. La non ottemperanza alle indicazioni della direttiva 2012/19/EU e ai decreti attuativi dei vari Stati comunitari è sanzionabile amministrativamente.

**IT**

**ATTENZIONE!** – Questo manuale deve accompagnare la macchina durante tutta la sua vita.

